

Distr.  
RESTRINGIDA

LC/R.1345(SEM.73/18)  
8 de junio de 1994

ORIGINAL: ESPAÑOL

---

CEPAL

Comisión Económica para América Latina y el Caribe

PROYECTO DE INFORME DEL  
SEMINARIO DE EXPERTOS SOBRE JUVENTUD RURAL,  
MODERNIDAD Y DEMOCRACIA EN AMERICA LATINA

(Santiago de Chile, 26 al 28 de octubre de 1993)

Este documento fue preparado por la División de Desarrollo Social de la CEPAL.  
No fue sometido a revisión editorial.

94-06-742

## INDICE

|  | <u>Página</u> |
|--|---------------|
| INTRODUCCION .....                                 | 1             |
| A. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES .....            | 1             |
| B. ASISTENCIA Y ORGANIZACION DE LOS TRABAJOS ..... | 8             |
| 1. Lugar y fecha de la reunión .....               | 8             |
| 2. Asistencia .....                                | 9             |
| 3. Organización de los trabajos .....              | 9             |
| 4. Sesión inaugural .....                          | 10            |
| 5. Sesión de clausura .....                        | 11            |
| <br>   |               |
| Anexo 1 : LISTA DE PARTICIPANTES .....             | 13            |
| Anexo 2 : PROGRAMA .....                           | 18            |
| Anexo 3 : LISTA DE DOCUMENTOS .....                | 22            |

## INTRODUCCION

Este informe constituye una síntesis del seminario, el cual fue un foro de nivel técnico donde se intercambiaron experiencias sobre la situación de la juventud rural en diferentes contextos de la región. Se recogieron criterios para la elaboración de estrategias, políticas y programas eficaces, para que las nuevas juventudes se integren exitosamente a la vida adulta, contribuyendo al desarrollo rural con equidad. Suplementan este Informe los documentos de las ponencias revisadas y los comentarios a éstas, cuyos títulos y siglas de referencia están recogidos en el Anexo 4. Copias de estos documentos pueden solicitarse en la División de Desarrollo Social de la CEPAL.

### A. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Los participantes en la reunión se constituyeron en tres grupos de trabajo, elaborando las conclusiones y recomendaciones que a continuación se señalan.

#### 1. Conclusiones

##### a) Definiciones

La juventud es el período del ciclo vital en el que el ser humano se individualiza, elabora la identidad y construye su ciudadanía social y cultural. En diferentes momentos históricos y según las realidades subregionales culturales, económicas y de género, los límites del período juvenil varían. El período oficialmente aceptado por las Naciones Unidas comprende de los 15 a los 24 años, y para fines de su análisis, la CEPAL lo ha extendido a los 29 años. Por otra parte, la realidad latinoamericana muestra que hay sectores rurales importantes en los que con el comienzo de la pubertad terminan los roles infantiles dando comienzo a las responsabilidades familiares y el desempeño de labores, lo que hace necesario tener también en cuenta, para fines de estudio y de propuestas sobre la juventud rural latinoamericana, el período entre los 10 y los 15 años.

##### b) Las políticas de desarrollo rural y la juventud

Las conclusiones y recomendaciones a las que llegó el seminario de expertos deben ser entendidas sobre la articulación de dos principios fundamentales en el diseño de estrategias para los jóvenes rurales, desde el aparato estatal. Se trata, en primer lugar, de validar la importancia de una interlocución con la juventud rural, en el sentido de diseñar a partir de sus necesidades y expectativas y, en segundo lugar, de crear políticas con y desde los jóvenes. Existen razones de orden económico, político, social y cultural para la elaboración de una política para jóvenes rurales, las que deben estar concatenadas, ya que la complejidad del problema requiere de un tratamiento integrado de sus componentes. Algunos aspectos que estas razones encierran son los siguientes:

i) Porque la rural es una juventud que no tiene acceso a bienes y servicios sociales otorgados por el Estado, pero constituye un capital humano que garantiza la sustentabilidad sobre todo de países fuertemente agrícolas. Es innegable que la juventud rural es la principal interesada en promover estrategias productivas sustentables;

ii) Porque permite orientar los marcados procesos migratorios existentes, designando a los jóvenes rurales como un recurso estratégico para el desarrollo rural, constituyéndose en los beneficiarios de la creación de fuentes de trabajo y, por ende, de la estrategia misma. Una política definida hacia la juventud rural permite potenciar procesos de desarrollo local, integrando la diversidad del medio y articulándola con otros sectores sociales y culturales.

La elaboración de políticas sociales para jóvenes rurales debe tomar en cuenta las especificidades de la zona y del país de que se trate, considerando factores como:

i) La importancia cuantitativa proporcional de la juventud en cada región rural, en relación con el total de la población económicamente activa e inactiva de esa región;

ii) La proporción de población indígena (y de juventud indígena, por lo tanto) presente en el país y su ubicación geográfica en cada zona; y

iii) La violencia existente en vastas zonas rurales de nuestra región.

Para la incorporación de las especificidades de las juventudes rurales en las políticas sociales deben tenerse en cuenta:

i) La necesidad de transformar a los jóvenes rurales en actores y, desde estos espacios de participación, generar los programas hacia este sector; y

ii) La necesidad de establecer de manera explícita el cuestionamiento a la dualidad campo-ciudad. El carácter actual del desarrollo de los procesos sociales en el campo nos demuestra que el mundo del campo y el mundo de la ciudad ya no se constituyen como dos realidades separadas.

c) La juventud rural y la modernidad

Algunas dimensiones importantes que la modernidad privilegia y que impactan a la juventud son la idea de justicia, el respeto mutuo entre adultos y jóvenes, la equidad, la participación, la superación y el crecimiento personal, la vocación, la movilidad social por el sistema educativo, la cultura de mercado, y el consumo como medio de status juvenil y satisfacción de necesidades.

La juventud rural tiene gran dinamismo y mayor educación que las anteriores generaciones. La cultura de la modernidad ha entrado como gatilladora de nuevas conductas de la juventud campesina, y ya está en sus patrones valorativos y cognitivos. Esto favorece la adquisición de conocimientos e información, y, por otro lado, en ausencia de la posibilidad de adquirirlos, confronta a esa juventud con la decepción, autodevaluación, frustración y posible búsqueda para acercarse a "proyectos imaginarios".

En el análisis de la juventud campesina es necesario reconocer una cultura de la pertenencia y una cultura de las expectativas. La primera es más tradicional y la segunda más nueva, asociada a interacciones con la modernidad.

La forma en que se asimila la modernidad es diferente en las diferentes juventudes rurales. Hay filtros específicos propios de la cultura regional, las tradiciones, el idioma, la socialización, las historias de vida y la condición socioeconómica, cuyo análisis es necesario profundizar para comprender la heterogeneidad y las características de esta interacción.

Las aspiraciones identificadas en muchos jóvenes rurales muestran la internalización de la modernización, pero no siempre la presencia de proyectos claramente contruidos. Si no hay condiciones adecuadas, no puede haber desarrollo apropiado de estrategias ni escogencia de proyectos, lo que se refleja en la distancia existente entre las metas aspiradas y los caminos reales de inserción.

d) Juventud Rural y Democracia

El fomento de la participación organizada debe ser un elemento central para el proceso de desarrollo del mundo rural. En ello es de vital importancia el estímulo a la concurrencia de jóvenes en la conducción de las organizaciones rurales, sean éstas de carácter productivo, de representación u otro, ya que ellos constituyen un sector estratégico y de grandes ventajas comparativas en los esfuerzos de modernización del sector.

La juventud rural no se siente protagónica y es difícil incluso especificar su condición de joven como actor social potencial en el medio rural. A esto contribuye que la ciudadanía rural, en general, está devaluada en la sociedad y que los adultos, en general, no abren espacios a los jóvenes. Tradicionalmente no se permiten la manifestación de la voz juvenil ni el trabajo ni en la familia.

La juventud rural demanda también espacios de disfrute y crecimiento personal. Requiere de participación en la expresividad cultural (música, etc), en la interacción sentimental, en la sexualidad, etc. La interacción en redes interpersonales y la participación en programas que fomenten la organización, la planificación y el ensayo de nuevos roles son necesidades de crecimiento juvenil.

e) El Conocimiento, la Educación y el Futuro de los Jóvenes Rurales

El acceso a la información y al conocimiento constituye un elemento clave en las posibilidades de modernización de los estratos populares rurales. Hoy el desarrollo tecnológico productivo y la dinámica de los procesos económicos requieren del conocimiento del acceso y del uso constante de fuentes de información. Los jóvenes constituyen el sector rural con mayor capacidad de entendimiento y cercanía a estas fuentes de información y aprendizaje permanente.

La educación es fundamental también porque es una institución por excelencia en el medio rural, siguiendo en importancia a la familia y la Iglesia; es vista por la familia y por los jóvenes como un medio de movilidad social, de interacción y de acceso a la modernidad; brinda uno de los más importantes medios en el ámbito rural de reconocimiento de identidad juvenil; y tiene un fuerte papel en el desarrollo de la autoestima y la autoimagen juveniles.

Frente a lo anterior y si se toma en consideración que la educación es un derecho de toda persona y un deber de la sociedad, es imperativo crear y poner al alcance de todos los jóvenes rurales las oportunidades educativas pertinentes, que hagan posible el desarrollo de los talentos naturales para el perfeccionamiento personal y para el desarrollo de toda la sociedad. La educación formal y no formal, si bien ha experimentado una expansión cuantitativa notable, contiene insuficiencias en lo que respecta a la calidad de sus resultados, a su pertinencia en cuanto a los requerimientos del entorno económico, natural, social, político y cultural, y al grado de equidad con que acceden a ella los distintos beneficiarios. Hay una inadecuada orientación en las políticas para las zonas rurales que no les permite una eficiente inserción en la comunidad y en los programas, en su orientación, ejecución y evaluación.

i) La educación formal. En general, en las zonas rurales se concentran los mayores índices de carencias educativas, tanto desde el punto de vista cuantitativo como cualitativo. Es así como:

- Existen altos niveles de deserción y repitencia, faltan equipos e infraestructura adecuados, existe por lo general un currículum inadecuado a la vida rural con contenidos o materias muy distantes de esa realidad, e incluso en algunos textos escolares se desvaloriza la vida en el campo y no se expresa el aporte que hace el habitante rural al desarrollo local, regional y nacional;

- La formación del profesor rural ha obedecido más a orientaciones de carácter urbano que a aquéllas que permitan satisfacer las necesidades rurales de acuerdo con los valores, creencias y actitudes de la vida en el campo;

- El profesor rural es poco valorado y mal remunerado y cuenta con pocos incentivos para cumplir su papel en el medio rural. En muchas ocasiones se premian a los mejores pedagogos trasladándoles a las zonas urbanas;

- No ha habido una preocupación permanente y consistente por el perfeccionamiento de los docentes;

- La insuficiencia de servicios básicos en la vida rural (caminos, déficit de agua potable, movilización, etc.) constituye una seria restricción para que toda la juventud rural acceda a una adecuada educación;

- Existe un marcado desarrollo de metodologías inadecuadas. El docente muchas veces impone, no facilita y no estimula el pensamiento independiente entre los jóvenes rurales; y

- Muchas veces no se establece con los beneficiarios una comunidad en la que se compartan experiencias y se construyan colectivamente los aprendizajes.

ii) La educación no formal

- La educación no formal en muchos casos carece de una concepción generalizada de su carácter eminentemente educativa para el desarrollo de las personas y de todas las acciones de asistencia técnica, transferencia tecnológica y capacitación, ejecutadas por las diversas entidades de los sectores públicos y privados;

- Al enfatizar únicamente aspectos productivos-económicos en desmedro del medio ambiente y del desarrollo de la persona, se limitan los aportes que ella puede hacer al desarrollo rural, en especial en el espacio de la pequeña agricultura y de los pueblos originarios autóctonos; y

- Con frecuencia en la educación no formal se realizan acciones aisladas, obedeciendo a objetivos específicos no necesariamente coincidentes o coordinados con las políticas y estrategias de desarrollo, lo que se traduce en duplicaciones, omisiones y a veces contradicciones.

f) Los jóvenes rurales y el trabajo

Si los mensajes de la educación no tienen un subestrato que aporte a la formación para la inserción en los mercados laborales, ella se transforma en un elemento distorsionador de los proyectos de vida juveniles. La promesa incumplida de contribuir a que llegue a ser alguien crea perturbación tanto a nivel social como en la posibilidad de resolver las estrategias personales de vida y de elaborar la identidad del y de la joven rural.

El trabajo es una demanda juvenil. No solo tiene para los y las jóvenes rurales una dimensión productiva, sino también económica, de legitimación social, de consolidación de la autoestima y del autoimagen, de independización del hogar y de un aporte legitimado a la empresa familiar. La doble moral social frente al trabajo (no se le convalida al trabajo en el período juvenil, pero el joven se ve obligado a hacerlo), es un problema que facilita la explotación, la marginación y la invisibilidad del aporte juvenil.

## 2. Recomendaciones

a) Recomendaciones generales

El desarrollo rural para los jóvenes, como para toda la sociedad rural, debe ser concebido en condiciones de equidad con el medio urbano, tanto en asignación de recursos como en oportunidades, promoviéndose la participación de la población rural en ello:

i) Se debe reconocer la diversidad cultural de las sociedades rurales, lo que contribuye a fortalecer su identidad y un sentido de pertenencia, especialmente de los pueblos originarios.

ii) Es necesario desarrollar el concepto de ciudadanía rural en un marco integral que supere lo meramente agrícola.

iii) La regionalización y la descentralización, en la medida en que partan de una voluntad política real y sean acompañadas de instrumentos y recursos para su puesta en práctica, pueden estimular el protagonismo y la participación de la población rural, en particular la de los jóvenes.

b) Recomendaciones sobre educación

i) Se debe dar a los jóvenes las herramientas necesarias para enfrentar los desafíos de cualquier medio (sea este rural o no). Esto requiere una educación básica sólida impartida de manera dinámica, con énfasis en la fluidez de la lecto-escritura y las operaciones básicas aritméticas, cuidando también el manejo de los lenguajes y los contenidos abstractos.

ii) La educación debe atenderse como demanda crucial de los jóvenes por ser un instrumento capacitador para acceder al trabajo y a las posibilidades de realizar actividades de recreación y aprovechamiento del tiempo libre. Se debe potenciar lo lúdico en la cultura juvenil: la diversión tiene un lugar destacado en las demandas de los jóvenes.

iii) Los procesos educativos y de capacitación deben reorientarse sobre la base de una investigación constante, y deben ser dirigidos hacia la innovación, el cambio tecnológico y la competitividad.

iv) El desarrollo personal de los participantes jóvenes en los programas educativos, que es indisoluble del de sus propias familias y sus comunidades, depende, entre otros factores, del tipo de educación que se ofrezca. Esta debe estar definida por el modelo de sociedad rural que se quiere promover y por cual es la persona que se desea formar. La educación debe estar ligada lo más cercanamente posible a la vida rural y a las necesidades sociales y productivas que se quiere transformar y mejorar.

v) El currículum debe rescatar para los jóvenes el saber de los pobladores rurales, tanto en su contenido como en su lógica; debe permitir espacios metodológicos que contribuyan a levantar la autoestima de los y las jóvenes rurales fomentando la reflexión, la crítica, el cuestionamiento de la realidad y las propuestas posibles de su transformación.

vi) Finalmente, la educación debe estar acreditada por la calidad de sus logros y su pertinencia y no en el simple otorgamiento de títulos.

c) Recomendaciones relativas a la institucionalidad pública

Se recomienda:

i) Rectificar la fuerte ausencia, en el aparato público, de espacios donde se conciben estrategias para el desarrollo de la juventud y la articulación de ésta con el desarrollo rural. Concretamente, se recomienda crear Institutos de la Juventud al interior del aparato estatal en países que aún no presentan iniciativas al respecto, y que estos Institutos desarrollen propuestas específicas para las juventudes rurales de cada país.

ii) Disminuir las distancias existentes entre los investigadores, los responsables de implementar las políticas juveniles, los profesionales y técnicos que planifican y ponen en práctica programas a nivel local y los jóvenes rurales. Para esto recomendamos:

iii) Que los programas dirigidos a los jóvenes rurales posean un soporte técnico adecuado, de manera de garantizar su viabilidad a mediano y largo plazo, evitándose excesos burocráticos.

iv) Que no sean concebidos como estrategias de desarrollo con carácter coyuntural, es decir, que se conciban y se pongan en práctica como orientaciones estatales que estén por encima del gobierno de turno.

v) Que se desarrollen programas vinculados a la sexualidad y afectividad de la juventud rural, con una orientación a la asistencia y prevención y a la formación de parejas y hogares estables.

vi) Que se desarrollen proyectos de ley específicos para la juventud rural. Los temas prioritarios dicen relación con materias de protección laboral, derechos civiles y de asociación.

d) Recomendaciones sobre trabajo y productividad

Se recomienda:

i) Promover programas de empleo que no tengan un desarrollo aislado en su gestión, sino que sean proyectos productivos que se articulen con programas recreativos, deportivos y culturales.

ii) Iniciar a los jóvenes en estrategias diversificadas de producción. Dentro de esta diversificación, se debe enfatizar iniciativas orientadas a generar procesos de autoabastecimiento.

iii) Buscar nuevas formulas para entregar apoyo crediticio a la juventud de nuestros campos y para generar e intensificar programas de capacitación, con fuerte apoyo técnico, una duración efectiva y un ritmo acorde con las potencialidades de los y las jóvenes rurales.

iv) Generar modos de accesos a la tierra para los jóvenes, rescatando las diversas formas de cooperativización existentes.

e) Recomendaciones sobre participación democrática de los jóvenes rurales

Frente a la escasa participación de la juventud rural en la toma de decisiones y a la débil red de organizaciones juveniles rurales existentes, se torna urgente crear espacios de participación para los jóvenes rurales que éstos constituyan a partir de sus propias necesidades e intereses, desechando propuestas de participación que pretendan instrumentalizar a los jóvenes. En este sentido se recomienda:

i) Rescatar y revalorizar las utopías juveniles. En los sueños y proyectos de los jóvenes rurales se encuentran los elementos motivadores para generar programas que propicien la participación política y social de los jóvenes rurales;

ii) Crear programas que propicien formas colectivas y organizativas de gestión, rompiendo el carácter individual de la acción política y social hacia estos jóvenes. De esta manera es posible plantear una política que genere también formas asociativas de trabajo juvenil rural; y

iii) Auspiciar y ver positivamente la creación de Consejos Juveniles para el Desarrollo Rural, entes destinados a canalizar la participación de los jóvenes rurales a través de propuestas que pudieran insertarse en futuras políticas y programas.

f) Recomendaciones relativas a la juventud indígena rural

Se recomienda dar importancia y especial atención a la realidad que presentan los jóvenes indígenas, considerándola como una especificidad que hace que éstos vivan más drásticamente la exclusión, ya que por un lado son jóvenes, por otro, provienen del sector rural y además son miembros de un grupo étnico discriminado. Para la juventud indígena deben diseñarse programas que resalten el elemento particular, es decir, lo indígena, considerando las siguientes acciones:

i) Iniciar o fortalecer iniciativas que tiendan a reformular para ellos el sistema educacional, sobre la base de calidad y de la pertenencia a una etnia específica. En este sentido, para la especificidad indígena se sugiere la elaboración de currícula pertinentes, que se exprese en un sistema bilingüe, con profesores indígenas y textos adecuados: en definitiva, un sistema educacional que permita reforzar la identidad étnica a través de procesos de etnodesarrollo;

ii) Establecer programas de capacitación productiva específicas para los y las jóvenes indígenas;

iii) Dar una importancia central al acceso a la tierra, ya que ésta es básica para las estrategias productivas y también para la cosmovisión y el sentido de identidad de todas las culturas a los cuales pertenecen las diversas juventudes indígenas.

g) Recomendaciones sobre nuevas líneas de investigación

Se recomienda fomentar investigaciones y desarrollar metodologías que se constituyan en fuentes de información para futuras propuestas de políticas para la juventud rural, como a continuación se señala:

i) La investigación de problemas sicosociales que presentan los jóvenes rurales. Entre éstos se incluyen los problemas relativos al abuso de drogas (incluyendo el impacto sicosocial en jóvenes rurales que trabajan en el cultivo, la producción y la comercialización de drogas), el alcoholismo, la violencia, etc..

ii) La elaboración de instrumentos metodológicos adecuados y pertinentes para evaluar los impactos de las políticas juveniles.

iii) El análisis de las nuevas formas y alcances que presenta el conflicto generacional en el campo, dada la importancia del rol de la familia en lo rural.

iv) Los estudios comparativos de diversas formas de enfrentar el mejoramiento de los niveles de productividad, incluyendo la participación de los jóvenes rurales, ya sea en el cooperativismo como en las experiencias de microempresa.

v) Las investigaciones orientadas a buscar posibles alternativas económicas para aquellos países de microproductores agrícolas donde la sustentabilidad sea la intención última para la generación actual de jóvenes productores rurales.

## B. ASISTENCIA Y ORGANIZACION DE LOS TRABAJOS

### 1. Lugar y fecha

El seminario fue convocado por la CEPAL y el Instituto Nacional de la Juventud de Chile (INJ), y se llevó a cabo en la ciudad de Santiago de Chile los días 26 al 28 de octubre de 1993.

## 2. Asistencia 1/

Participaron expertos de 10 países de América Latina y el Caribe y de España, entre los que se encontraban investigadores, estudiosos y personas directamente comprometidas en programas sobre la juventud rural, tanto del sector público como del privado. Asistieron también representantes de organismos de las Naciones Unidas como la FAO, OIT, OREALC/UNESCO y el FNUAP.

## 3. Organización de los trabajos

En la primera sesión plenaria, los participantes aprobaron el programa de trabajo 2/ y el siguiente Temario:

- a) Impactos de las recientes transformaciones económicas en la situación y perspectivas de la juventud rural.
- b) Cultura, conocimiento y el futuro de los jóvenes rurales.
- c) Participación política de la juventud rural.
- d) Estrategias públicas para fomentar la participación de los jóvenes en el desarrollo rural con equidad.
- e) Conclusiones generales y recomendaciones de investigación y de políticas.

El programa de trabajo se organizó en torno a 4 temas que se consideraron fundamentales en el estudio de la juventud rural. En el primero se presentó a la discusión una visión global de los impactos de las recientes transformaciones económicas en la situación y las perspectivas de la juventud rural. En el segundo, se comentaron diversas facetas del análisis de la cultura y el conocimiento de los jóvenes rurales, analizándose la diversidad de cuestiones específicas que enmarcan y definen la problemática juvenil rural. En el tercer tema se analizaron las diferentes formas de participación de los jóvenes rurales en la vida política, su protagonismo y liderazgo en diversos movimientos sociales. Por último, se consideraron las estrategias públicas más eficaces para fomentar la participación de los jóvenes en el desarrollo rural con equidad. Todos los temas fueron tratados en sesiones plenarias, comentándose las exposiciones de los participantes.

La mañana del último día estuvo dedicada al trabajo en grupos, cuyas conclusiones y recomendaciones fueron debatidas en sesión plenaria. Se trató, sobre todo, de formular recomendaciones que orienten la producción de conocimiento sobre la juventud de las zonas rurales, la que debe servir de insumo para el diseño y puesta en práctica de políticas, programas y proyectos que eficazmente contribuyan a sociedades más equitativas.

---

1/ Véase la lista de participantes en el anexo 1.

2/ Véase el anexo 3.

#### 4. Sesión inaugural

El Secretario de la Comisión, a.i., dio la bienvenida a los participantes en nombre del Secretario Ejecutivo de la CEPAL. Señaló algunos elementos de reflexión para la construcción de la propuesta de la CEPAL en torno a los problemas de desarrollo de América Latina y el Caribe para la década de los noventa. Después de la "década perdida", hay elementos ligados a la elevación de la gestión macroeconómica, a un mejor desempeño fiscal, alguna diversificación de las estructuras de exportación, una mayor base empresarial y un mejoramiento de la cooperación intrarregional, que apuntan positivamente a un proceso de modernización. Al mismo tiempo, existen situaciones negativas relacionadas con la desigual distribución del ingreso en la región, el crecimiento relativo y absoluto de la pobreza, el aumento de la diferenciación urbana-rural y con importantes deterioros de la integración social. En este sentido, señaló que es necesario distinguir entre modernización y modernidad, entiendo esta última como algo más que los índices de mejoramiento de la economía, sino como un proceso que abarca los aspectos del crecimiento y de la calidad del crecimiento, como los temas de la integración social, una mayor equidad, la sustentabilidad ambiental y la estabilidad democrática.

Manifestó que los desafíos que planteaba el siglo 21 involucraban situaciones más complejas, en las que las decisiones sociales y económicas se realizan no sólo a partir de los gobiernos, sino en una interlocución permanente con los actores sociales relevantes, destacando entre ellos los jóvenes rurales.

Por su parte, el Subdirector del Instituto Nacional de Juventud de Chile (INJ) manifestó que para la INJ era particularmente importante auspiciar eventos como este seminario porque la juventud rural era una de las grandes olvidadas en la política gubernamental juvenil. En el caso de Chile, había 42 programas para jóvenes, y sólo uno o dos estaban dirigidas a jóvenes. Esto sucedía básicamente porque, como muy bien señalaba el documento base "Estrategias de vida de los jóvenes rurales en América Latina. Obstáculos, condicionantes y políticas" (LC/R.1307) existía una creencia falaz acerca de un tránsito desde la infancia a la adultez con prisa en el medio rural, y que la juventud y la toma de decisiones propia de esa etapa de vida supuestamente no ocurrían en el campo. Sin embargo, la juventud rural llegaba a ser mayoritaria en algunos países y muy significativa numéricamente en todos. De allí que parecía extraordinariamente importante reflexionar sobre las bases teóricas esta afirmación, además porque los jóvenes rurales estaban viviendo procesos de transformación rural acelerado, de modernización sin "modernidad".

El caso chileno, dijo el Subdirector del INJ, mostraba una mercantilización de las relaciones laborales que afecta a los jóvenes, también en términos sociales y culturales. Los jóvenes rurales chilenos, entonces, estaban yuxtapuestos entre estructuras modernas y urbanas y las del mundo rural tradicional. En otros países de la región estos desajustes y tensiones se expresaban también en las estructuras políticas, con participación de algunos jóvenes rurales en movimientos insurreccionales o subversivos.

Eventos como este seminario emplazaban al Estado a fijar su atención sobre un segmento muy importante de la población y a mirar a la juventud rural desde un ángulo nuevo. En vez de ver a la juventud rural sólo como un sector carente y pasivo, el documento base planteaba, y el seminario aspiraba a considerar a la juventud rural como un actor social. Había aquí una gran oportunidad para superar el sesgo tecnocrático y establecer políticas para la juventud rural

considerando su subjetividad y la objetividad que ella vivía, formulándolas conjuntamente con los jóvenes rurales mismos.

Los participantes aprobaron el Temario y el Programa que figuran como anexos a este informe.

### 5. Sesión de clausura

En la sesión de clausura el Oficial a cargo de la División de Desarrollo Social de la CEPAL agradeció el apoyo del INJ para la realización del seminario y felicitó a todos los participantes por el éxito del evento, y dejó las puertas abiertas para continuar trabajando, en forma conjunta, en el análisis y estudio de las situaciones generales y específicas que afectan a la juventud de las zonas rurales en la región.

Por su parte, el Director del INJ de Chile reconoció que los jóvenes rurales han estado relativamente ausentes de las políticas de juventud, e incluso en algunos círculos no eran considerados relevantes. Como le había tocado ser presidente durante un año de Organización Iberoamericana de Juventud, le constaba que la importancia de la juventud rural es subestimado a nivel continental.

Por otra parte, en círculos académicos que sí se ocupaban de analizar la realidad de los jóvenes rurales, no siempre se tenía en cuenta las preocupaciones de las políticas y programas gubernamentales. Una de las grandes virtudes de este seminario era justamente poner en contacto y en dialogo estos dos circuitos. Señaló que era el presupuesto que da existencia a las buenas propuestas; tener un enfoque claro sobre el papel de la juventud en el desarrollo rural no era suficiente, si no se traducía en propuestas de programa con actividades y costos especificados.

Correspondía a los directores de los Institutos de Juventud de los diversos gobiernos de la región ampliar sus miradas y entrar en sintonía con las nuevas ideas sobre juventud rural que surgían en este seminario, y comprometerse a incorporar la problemática rural en el diseño de políticas de juventud. También era necesario llevar el tema de la juventud rural a todos los foros intergubernamentales sobre juventud, de los cuales habrían varios en la región en el futuro inmediato.

En cada uno de los Estados nacionales, le parecía, no se debía intentar modelar desde el estado las nuevas relaciones de juventud en el mundo rural, sino ofrecer a la sociedad y a los jóvenes rurales abrir espacios para la libertad y para expresarse culturalmente. Había que apoyar la autonomía de la juventud rural frente al estado, fomentado el diálogo de éste con la sociedad civil rural, fortaleciendo de esta manera la capacidad de autogestión del movimiento asociativo juvenil rural, facilitando su desarrollo sin interferencia. Entrar en diálogo con la juventud rural partía del reconocimiento de la complejidad de la existencia de la juventud rural en el mundo de hoy; ésta no ni idílica ni marcada generalmente por la rebeldía violenta. Sí estaba signada por una creciente interdependencia con otros sectores, por un número menor de barreras entre los mundos juveniles urbanos y rurales.

Al Estado y a los investigadores se les presentaba, entonces, un doble desafío. Por un lado, era urgente explorar la heterogeneidad de la población juvenil, dando reconocimiento a las diferencias y a las identidades propias de diversas juventudes rurales. Por otro, era importante valorar

y aprovechar los múltiples puentes de encuentro al interior de la juventud, entre jóvenes de un sector y de otro. Hoy en día éstos se reconocían más como semejantes, compartiendo en cierta medida sus identidades como jóvenes. Finalmente, el Director del INJ expresó su intención de incluir el tema de la juventud como de prioridad entre sus recomendaciones a transmitir al nuevo Gobierno de Chile. Señalar y analizar la gravedad de la carencia, relativo a este importante sector, en los programas de los Gobiernos de la región había sido uno de los beneficios -políticamente muy significativo- de este seminario.

## Anexo 1

## LISTA DE PARTICIPANTES

Felix Abal, Gerente  
 Centro Nacional de Jóvenes Agricultores  
 Rosario Pino 6, 9º A  
 Madrid, España  
 FAX: (34-1) 570-3208  
 TEL.: (34-1) 570-3208

Edgardo Alvarez Puga  
 Director Académico y Planificación  
 Centro de Desarrollo Integral para  
 Jóvenes en Artes y Oficios  
 Av. Gabriela Mistral 03031  
 La Pintana, Chile  
 TEL./FAX: (562) 542-1716

Ximena Aranda, Geógrafa  
 Vasco de Gama 4725-B, Las Condes  
 Santiago de Chile  
 TEL.: (562) 228-5256

Severino Araujo de Melo  
 Representante de la FAO en Chile  
 Oficina Regional de la FAO para  
 América Latina y el Caribe  
 Avda. Santa María 6700  
 Santiago de Chile  
 FAX: (562) 218-2545  
 TEL.: (562) 218-5323

Fernando Calderón  
 Programa de las Naciones Unidas  
 para el Desarrollo  
 Casilla 9072  
 La Paz, Bolivia  
 FAX: (591-2) 391368  
 TEL.: 358590

Luis Caputo, Político  
 BASE Investigaciones Sociales  
 Casilla de Correos 2917  
 Asunción, Paraguay  
 FAX: (595-21) 49-8306  
 TEL.: (595-21) 44-8220, 44-7834

Rokael Cardona, Director  
 Estudios y Proyectos para el Desarrollo Rural  
 (EPRODER)  
 6º Calle, 6-11 Zona 10  
 Guatemala, Guatemala  
 FAX: (50-2) 34-5895  
 TEL.: (50-2) 31-4142

Antonio Castellanos, Secretario General  
 Centro Nacional de Jóvenes Agricultores  
 Rosario Pino 6, 9º A  
 Madrid, España  
 FAX: (34-1) 570-3208  
 TEL.: (34-1) 570-4114

Aldo Castro, Sociólogo  
 Pedro Molina 177  
 Mendoza, Argentina  
 FAX: (54-61) 38-1347  
 TEL.: (54-61) 25-5475

Max Colodro, Sociólogo  
 Brown Sur 500  
 Santiago de Chile  
 TEL.: (56-2) 239-5687

Flavio Cortés, Jefe  
 Depto. de Estudios, Secretaría de Trabajo  
 Agustinas 1253, (Piso 5)  
 Santiago de Chile  
 FAX: (56-2) 699-1698  
 TEL.: 696-7616

Carlos Iván Degregori, Director  
 Instituto de Estudios Peruanos (IEP)  
 H. Urteaga 694  
 Lima 11, Perú  
 FAX: (51-14) 32-4981  
 TEL.: (5114) 32-3070 ó 24-44856

Daniel Espíndola, Director Area Rural  
 Foro Juvenil  
 Casilla de Correo 6288  
 Montevideo, Uruguay  
 FAX: (598-2) 98-2772  
 TEL.: (598-2) 98-5720

Gonzalo Falabella  
 TOP Consultores  
 Coronel Bueras 180  
 Santiago, Chile  
 FAX: (56-2) 632-1286  
 TEL.: (56-2) 639-4124

María Ximena Galleguillos, Geógrafa  
 Kairos, Centro de Desarrollo Popular  
 Casilla 2986  
 San Ignacio 261  
 Santiago de Chile  
 TEL/FAX: (56-2) 697-1141

Pedro Garzón Castañeda, Asesor en  
 Educación y Población Sector No Formal  
 OIT/FNUAP  
 Tomás de Figueroa 2451  
 Santiago de Chile  
 FAX: (56-2) 206-6105  
 TEL.: (56-2) 206-6089

José Ignacio Gómez  
 Director Area Juventud Rural  
 Ministerio de Agricultura  
 Teatinos 40 (Piso-6)  
 Santiago de Chile  
 FAX.: (56-2) 672-3997  
 TEL.: (56-2) 672-1682

Sergio Gómez, Sociólogo  
 FLACSO, Leopoldo Urrutia 1950  
 Santiago de Chile  
 FAX: (65-2) 274 1004  
 Tel.: (56-2) 225-7357

Sergio González, Antropólogo  
 CIPRES Consultores  
 Crescente Errázuriz 960, Ñuñoa  
 Santiago de Chile  
 TEL/FAX: (56-2) 274-0180

Luis Juneman, Sociólogo  
 Confederación de Promoción Universitaria  
 (CPU), Miguel Claro 1460  
 Santiago de Chile  
 FAX: (56-2) 274-1828  
 TEL.: (56-2) 204-3418

Dina Krauskopf, Prof. Emérita  
 Universidad de Costa Rica  
 Apartado 700-2050  
 San José, Costa Rica  
 FAX: (506) 24-6643  
 TEL.: (506) 53-4302

Michel Pierre Leporati  
 Encargado de la Unidad de Desarrollo Rural  
 Región Metropolitana  
 Instituto de Desarrollo Agropecuario  
 (INDAP), Av. Portales 3396  
 Santiago de Chile  
 TEL./FAX: (56-2)681-7586

Juan Luis Marré  
 Responsable Programa Juvenil  
 I. Municipalidad de Illapel  
 Constitución No. 24  
 Illapel, IV Región  
 FAX: (053) 52-1408  
 TEL.: (053) 52-2203

Blanca Morejón, Profesor-Investigador  
 Centro de Estudios Demográficos (CEDEM)  
 Universidad de La Habana, Cuba  
 Avda. 41 N° 2003, Of. 20 y 22  
 La Habana, Cuba  
 FAX: (537) 23-3782  
 TEL.: (537) 22-8141

Michel Moure, Lic. en Sociología  
 Centro de Estudios de la Realidad  
 Contemporánea (CERC)  
 Avda. Bulnes 317, Of. 512  
 Santiago de Chile  
 FAX: (56-2) 671-6804  
 TEL.: (56-2) 696-7638

Neiro Neirotti  
 Director de Promoción Socioeconómica  
 Ministerio de Cooperación y Acción Solidaria  
 Gobernación de la Provincia de Mendoza  
 1er piso Ala Este, Casa de Gobierno  
 Mendoza, Argentina  
 FAX: (54-61) 240-385  
 TEL.: (54-61) 49-3046/29-1802

Emiliano Ortega, Ministro  
 Ministerio de Agricultura  
 Teatinos 40  
 Santiago de Chile  
 TEL.: (56-2) 671-7436

Matías Prieto-Celi  
 Oficial Regional  
 Oficina Regional de la FAO para  
 América Latina y el Caribe  
 Avda. Santa María 6700  
 Santiago de Chile  
 FAX: (56-2) 218-2545  
 TEL.: (56-2) 218-5323

Rafael Isidro Quevedo  
 Profesor Titular, Facultad de Agronomía  
 Instituto de Economía Agrícola  
 Universidad Central de Venezuela  
 Maracay, Venezuela  
 FAX: (58-61) 453-242 ó 459-197  
 TEL.: (58-61) 289-96 al 99

Juan José Queupúan  
 Subdirector de la Corporación Nacional de  
 Desarrollo Indígena (CONADI)  
 Villavicencio 025  
 Santiago de Chile  
 FAX: (56-2) 632-7446  
 TEL.: (56-2) 633-7488 ó 633-7493

José Rivero, Director  
 Oficina Regional de la UNESCO para  
 América Latina y el Caribe  
 Enrique Delpiano 2058  
 Santiago de Chile  
 FAX: (56-2) 209-1875  
 TEL.: (56-2) 204-7741

Ernesto Rodríguez  
 18 de julio 1077 (Oficina 402)  
 Montevideo, Uruguay  
 FAX: (59-82) 981327  
 TEL.: (59-82) 981327

Percy Rodríguez Novoa  
 Experto Principal PNUD  
 Avda. Pedro de Valdivia 0193 (Piso-7)  
 Santiago de Chile  
 FAX: (56-2) 232-5804  
 TEL.: (56-2) 232-4183

Germán Ruiz Cárdenas  
 Director de Planificación y Estudios  
 Instituto de Educación Rural  
 Avda. República 124  
 Santiago de Chile  
 TEL./FAX: (56-2) 671-5012

Patricio Sáez, Asesor  
 Instituto de Educación Rural  
 Avda. República 124  
 Santiago de Chile  
 TEL./FAX: (56-2) 671-5012

Jürgen Schübelin  
 Politólogo, Encargado Gestión de Proyectos  
 Kairos, Centro de Desarrollo Popular  
 Casilla 2986  
 San Ignacio 261  
 Santiago de Chile  
 TEL./FAX: (56-2) 697-1141

Guilherme Schuetz  
 Oficial Regional de Mercadeo y Crédito  
 Oficina Regional de la FAO para  
 América Latina y el Caribe  
 Avda. Santa María 6700  
 Santiago de Chile  
 FAX: (56-2) 218-2545  
 TEL.: (56-2) 218-5323

Tonchi Tomic  
Oficina Regional de la FAO para  
América Latina y el Caribe  
Avda. Santa María 6700  
Santiago de Chile  
FAX: (56-2) 218-2545  
TEL.: (56-2) 218-5323

Rodrigo Vera  
Asesor en Estrategias de Información,  
Educación y Comunicación  
Equipo de Apoyo del FNUAP  
Tomás de Figueroa 2451  
Santiago de Chile  
FAX: (56-2)206-6051  
TEL: (56-2)206-6089

### Secretaría

Diane Almeras, Oficial de Asuntos Sociales  
Unidad Mujer y Desarrollo, CEPAL

Irma Arriagada, Oficial de Asuntos Sociales  
División de Desarrollo Social, CEPAL

Martine Dirven, Oficial de Asuntos Económicos  
Unidad de Desarrollo Agrícola, CEPAL

John Durston, Oficial de Asuntos Sociales  
División de Desarrollo Social, CEPAL

Martín Hopenhayn, Oficial de Asuntos Sociales  
División de Desarrollo Social, CEPAL

Luc Verstraete, Experto Asociado, ILPES

Vivian Mota, Oficial de Asuntos Sociales  
División de Desarrollo Social, CEPAL

Bernardo Muñoz, Consultor  
División de Desarrollo Social, CEPAL

Ernesto Ottone, Secretario de la Comisión a.i.  
CEPAL

Nielsen de Paula Pires, Profesor Visitante  
División de Desarrollo Social, CEPAL

Nieves Rico, Consultora  
Unidad Mujer y Desarrollo, CEPAL

Jorge Rodríguez, Consultor  
CELADE

**Fernando Sánchez-Albavera, Oficial de Asuntos Económicos  
División de Recursos Naturales y Energía, CEPAL**

**Pauline Van der Aa, Experta Asociada  
Unidad Mujer y Desarrollo, CEPAL**

**José Weinstein, Consultor  
División de Desarrollo Social, CEPAL**

**María Rebeca Yañez  
División de Desarrollo Social, CEPAL**

## Anexo 2

## PROGRAMA

Martes 26 de octubre:

- 09:00-10:00 Inscripción de los participantes
- 10:00-10:40 Sesión de apertura:  
Sr. Ernesto Ottone, Secretario de la Comisión a.i.  
Sr. Flavio Cortés, Subdirector, Instituto Nacional de la Juventud (INJ)
- 10:40-11:00 Aprobación del temario provisional y organización del trabajo
- 11:00-11:40 Exposición introductoria: **Juventud rural, modernidad y ciudadanía: desafíos para los noventa.**  
Señor John Durston, Oficial de Asuntos Sociales, División de Desarrollo Social, CEPAL
- 11:40-12:00 Café

Tema 1: Repercusiones de las recientes transformaciones  
económicas en la situación y perspectivas  
de la juventud rural

- 12:00-13:00 Exposición: **Los nuevos escenarios económicos y la problemática juvenil rural en América Latina**  
Señor Ernesto Rodríguez, Centro Latinoamericano sobre Juventud  
  
Comentarista: Señor Emiliano Ortega, Coordinador, Unidad de Desarrollo Agrícola, CEPAL
- 13:30-15:00 Almuerzo

Tema 2: Cultura, conocimientos y futuro de los jóvenes rurales

- 15:00-15:30      **Exposición: Cultura campesina y proyectos de vida de la adolescencia rural costarricense**  
Señora Dina Krauskopf, Vicerrectora de Investigaciones, Universidad de Costa Rica
- Comentarista: Señor José Weinstein, Consultor de la División de Desarrollo Social, CEPAL
- 15:30-16:30      **Exposición: Entre la exclusión y la reconstitución: la juventud rural paraguaya en los noventa.**  
Señor Luis Caputo, Director, BASE-IS, Paraguay
- Comentarista: Señor Sergio González. CIPRES Consultores, Chile
- 16:30-16:45      Café
- 16:45-17:45      **Exposición: La educación de la juventud rural en Venezuela: Exigencias para la competitividad internacional**  
Señor Rafael I. Quevedo, Instituto de Economía Agrícola, Universidad Central de Venezuela (Sede Maracay)
- Comentarista: Señora Martine Dirven, Oficial de Asuntos Económicos, Unidad de Desarrollo Agrícola, CEPAL
- 18:00              Coctel ofrecido por el INJ

Miércoles 27 de octubreTema 3: Participación política de la juventud rural

- 09:30-10:30      **Exposición: Protagonismo juvenil en el nacimiento del movimiento "temporero" en Chile**  
Señor Gonzalo Falabella, La Casa del Temporero, Chile
- Comentarista: Señor Sergio Gómez, FLACSO, Chile
- 1030- 1130      **Exposición: Espacios de participación de los jóvenes rurales en el Perú y el surgimiento de Sendero Luminoso**  
Señor Carlos Iván Degregori, Director, Instituto de Estudios Peruanos
- Comentarista: Señor Flavio Cortés, Subdirector del INJ
- 11:30-11:45      Café

- 12:00-13:30            **Exposición: Las organizaciones agrarias del Cono Sur y sus aportes a la participación de la juventud rural**  
Señor Daniel Espíndola, Foro Juvenil, Uruguay
- Comentarista: Señor Antonio Castellanos, Secretario General, Centro Nacional de Jóvenes Agricultores, España
- 13:00-15:00            Almuerzo

Tema 4: Estrategias públicas para fomentar la participación de los jóvenes en el desarrollo rural con equidad

- 15:00-15:30            **Exposición: La estrategia cubana de la vuelta al campo: anhelos y opciones de los jóvenes rurales**  
Señora Blanca Morejón, Profesora Investigadora, Centro de Estudios Demográficos, Universidad de La Habana, Cuba
- Comentarista: Señor Aldo Castro, Sociólogo, Argentina
- 15:30-16:30            **Exposición: Desafíos de una política para la juventud indígena rural de Guatemala**  
Señor Rokaël Cardona, Director, Estudios y Proyectos para el Desarrollo Rural (EPRODER), Guatemala
- Comentaristas: Señor Bernardo Muñoz, Consultor, División de Desarrollo Social, CEPAL; Señor Juan Queupuán, Comisión Nacional de Pueblos Indígenas, Chile
- 16:30-16:45            Café
- 16:45-17:45            **Exposición: Proyectos productivos para la juventud rural y la economía campesina familiar en Chile**  
Señor José Ignacio Gómez, Director, Área Juventud Rural, Ministerio de Agricultura, Chile
- Comentarista: Señor Nerio Neirotti, Director de Promoción Socioeconómica, Ministerio de Cooperación y Acción Solidaria, Gobernación de Mendoza, Argentina

Jueves 28 de octubre

Tema 5: Conclusiones generales y recomendaciones en  
materia de investigación y de políticas

09:00-13:00 Mesas de trabajo sobre los temas. Los participantes se dividen y analizan los debates, redactan conclusiones y recomendaciones.

13:30-15:00 Almuerzo

15:30-16:30 Discusión y conclusiones generales

16:30 Sesión de clausura:

Sr. Rubén Kaztman, Oficial a Cargo, División de Desarrollo Social, CEPAL  
Sr. Francisco Estévez, Director del INJ

## Anexo 4

## LISTA DE DOCUMENTOS

- Caputo, Luis, "Entre la exclusión y la reconstitución: la juventud campesina paraguaya en los noventa", (LC/R.1373), marzo de 1994.
- Cardona, Rokaël, "Desafíos de una política para, y con, la juventud rural indígena de Guatemala" S/SIGLA, junio de 1994.
- Castro, Aldo, "Transformaciones históricas y marginación de la juventud rural en América Latina", S/SIGLA, mayo de 1994.
- De Gregori, Carlos Iván, "Juventud rural peruana: entre los dos senderos", (LC/R.1393), junio de 1994.
- Dirven, Martine, "Educación y transformación productiva con equidad en la agricultura", (LC/R.1369), febrero de 1994.
- Durston, John, "Estrategias de vida de los jóvenes rurales en América Latina. Obstáculos, condicionantes y políticas", (LC/R.1307), septiembre de 1993.
- Durston, John, "Juventud rural, modernidad y democracia: desafíos para los noventa", (LC/R.1361), enero de 1994.
- Espíndola, Daniel, "Las organizaciones agrarias del cono sur y sus aportes a la participación y representación de los jóvenes rurales", (LC/R.1391), junio de 1994.
- Falabella, Gonzalo, "La juventud temporera: relaciones sociales en el campo chileno después del diluvio", (LC/R.1394), junio de 1994.
- Gómez, Sergio, "Juventud rural y trabajo temporal en Chile", S/SIGLA, junio de 1994.
- Gómez, José Ignacio, "Estrategia gubernamental de fomento de la participación de los jóvenes en el desarrollo rural con equidad en Chile", LC/R.1392), junio de 1994.
- González, Sergio J., "La juventud campesina paraguaya en los noventa: una mirada comparativa" (LC/R.1377), abril de 1994.
- Krauskopf, Dina, "Cultura campesina y proyectos de vida de la adolescencia rural costarricense", LC/R.1375), marzo de 1994.
- Morejón, Blanca, "La estrategia cubana de la vuelta al campo: anhelos y opciones de los jóvenes rurales", (LC/R.1378), abril de 1994.

- Muñoz, Bernardo, "Juventudes étnicas rurales como actor social: implicaciones de los conceptos de identidad étnica y el movimiento indígena", (LC/R.1386), mayo de 1994.
- Ortega, Emiliano, "La ruralidad y el futuro de los jóvenes rurales en Chile", S/SIGLAS, junio de 1994.
- Quevedo, Rafael Isidro, "Juventud rural, educación y las exigencias de cambio en Venezuela", (LC/R.1092), marzo de 1994.
- Quepuán, Juan, "Perspetivas y desafíos del movimiento indígena en un estado democrático: implicancias para el futuro de la juventud indígena de Chile", S/SIGLA, junio de 1994.
- Rodríguez, Ernesto, "Los desafíos de fin de siglo y la problemática juvenil rural en América Latina", (LC/R.1382), mayo de 1994.
- Weinstein, José, "Repensando la juventud rural", S/SIGLA, mayo de 1994.